Zeitschrift:	Swiss review : the magazine for the Swiss abroad
Herausgeber:	Organisation of the Swiss Abroad
Band:	49 (2022)
Heft:	4
Vorwort:	The top job
Autor:	Lettau, Marc

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. <u>Mehr erfahren</u>

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. <u>En savoir plus</u>

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. <u>Find out more</u>

# Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

The top job

# 4 Focus

Where only the minority own a house – Switzerland, a country of tenants

# 10 Report

Daniela Bissig and Erich Furrer and their job to top all jobs

## 13 Society

The future of Swiss pension benefits is once again at a crossroads

## 16 Politics

With e-voting, all hopes rest on Swiss Post

## 19 Images

An exhibition showcasing well-known artist Paul Klee, curated by children

#### 22 Nature and the environment

An Alpine village defies climate change, despite avalanches of snow and mud

### 25 Economy

Migros to remain alcohol-free in the future

#### 30 Culture

Summer in the Swiss Alps is full of living traditions



- 32 Notes from the Federal Palace Switzerland and Liechtenstein – two neighbours draw even closer together
- 35 SwissCommunity news Reflecting together on the challenges facing democracy
- **39 Discussion** Comments from our readers

Title image: Erich Furrer and Daniela Bissig, caretaker couple on the Jungfraujoch. Photo: Franziska Frutiger

Where is Switzerland's undisputed top job? At a big bank? At a chemical company? In the corridors of political power? No, it is 3,500 metres above sea level at the selfstyled "Top of Europe", the Jungfraujoch. It is on this lofty



perch that Daniela Bissig and Erich Furrer work all year round. Bissig and Furrer are caretakers at the perennially snow-covered Jungfraujoch high-altitude research station. We paid them a high-flying visit (see page 10).

It is most fitting for two caretakers to be sitting atop Switzerland, surveying the view across the Alps and beyond. Caretakers play a key role in Swiss life. During our childhoods, they were the scrupulous background presence in the school building. And because the majority of Swiss do not own their home but live in rented accommodation, caretakers have remained lifelong companions for many of us. Caretakers are the guarantors of order in our apartment blocks. They clean the stairwell, make sure the house rules are observed and that the household waste is properly disposed of, mow the grass outside, keep the bicycles upright, and throw back any wayward footballs to the children next door.

Talking of apartment blocks, it is, incidentally, worth noting that no other European country has such a high proportion of tenants and such a low proportion of homeowners as Switzerland. The fact that most people in Switzerland rent has implications for our towns and cities, our everyday lives, the environment, and political life (see page 4).

We are a land of tenants, but that is not the fault of caretakers, I hasten to add. Indeed, I wish to extend an honourable mention to the best caretaker of them all. She would never refer to herself as a facility manager, and still sprightly at the age of 80 is in charge of looking after our six-apartment building. Endowed with the patience of a saint, she is the glue that binds us together, helping to maintain good karma among neighbours new and old. She still cleans the stairwell and is unfailingly friendly – even when someone has just walked up the squeaky-clean stairs in their muddy running shoes. Hurray for her! Life in our little neighbourhood would be a lot less congenial without our caretaker.

MARC LETTAU, EDITOR-IN-CHIEF

"Swiss Review", the information magazine for the "Fifth Switzerland", is published by the Organisation of the Swiss Abroad.

